

10550 - 10650 CEILING ARMATURE WITH 360° MOTION SENSOR AND EMERGENCY LIGHTING

USAGE AREAS

- At the building entrances, stair vestibules.
- At the long halls within the flats.
- At the places required within the flats.
- At the parking garage.
- At the requisite locations within the hotels.
- At the schools, hospitals and oil filling station.

"OFFERS EXTRA ENERGY SAVING FEATURE"

GENERAL SECURITY CAUTIONS

- Take off the original package and control if there is any damage of transportation and general view of the product.
- Do not use the product at cross purposes.
- Keep it away from water and moist areas.
- Do not use the product at dusty, dirty and rusty places.
- Do not supply high voltage.
- Do not apply any liquid.
- Protect from any stroke.
- Using 230-240V~ voltage is so dangerous that only the specialist electricians must install and apply.

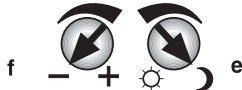
CAUTIONS FOR INSTALLATION AND USAGE

- Installing must be carried out professionally in accordance with applicable national wiring and electrical operating conditions.
- Turn of the network before mounting.
- Do not mount the product near the radiator and moist areas.
- Fix the bulbs before operating.
- Use 2A fuse the supply input.
- Factory setting: daylight adjustment is at darkness, time adjustment is at the shortest.
- Settings can be made 10 - 15 seconds for the releasing of the power.
- Time and daylight setting can be made during the day or night.
- Do not change the time and daylight settings abruptly.
- Do not make a second adjustment before you get a result from the first setting of the time and daylight.
- After you determine the right setting of the daylight, you can arrange the time as you need.
- The best result for the daylight setting can be obtained by adjusting the minimum. And that you can find the correct setting for sensitivity incrementally.
- When a cleaning needed for the glass, take of carefully and clean with a dry rag.
- Avoid mounting the detector close to objects that can cause rapid temperature changes such as heaters, fans, refrigerators and ovens etc, and prevent the detector from point-blank sunshine. It can cause the device operate inaccurately if there is tree, bushes etc. in the coverage area.
- The product has Y type connection.
- The product functions can be affected by the wind in the open area conditions.

SPECIFICATIONS	10550	10650
Operating voltage	230-240V~ 50/60 Hz	
Angle of coverage	360°	
Mounting Height	2.8 m.	
Detection Range	9 m.	
Time setting	5 sec. ± 1 sec. / 5 min. ± 10 sec.	
Protection class	IP20	Class 1
Opr. temperature	-20°C ~ +40°C	
The amount of light emitted	WW (3000K): 226 lm / CW (6500K): 327 lm	
Emergency lighting	- WW:50 lm / CW: 60 lm	
Emergency lighting duration	- 2 hours	
Battery	- 3x1.2V 1000mAh ni-mh AAA	
Power consumption (Active/Stand-by)	7.4W / 1W	8.1W / 1.7W

Detection range is +20°C ambient temperature determined at.

SETTING



(e) Daylight setting

The sensor's response threshold can be infinitely varied from 2-2000 Lux. If you turn the knob clockwise device will operate at dark.

Control dial set = daylight operation approx. 2000 Lux.

Control dial set = night-time operation approx. 2 Lux.

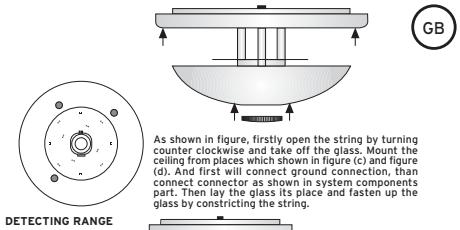
(f) Time setting

Light ON time can be adjusted continuously from "5 sec. ± 1 sec. / 5 min. ± 10 sec." If you turn the knob anticlockwise device will operate at minimum time. (10 seconds)

Control dial set to - = Shortest time (5 sec. ± 1 sec.)

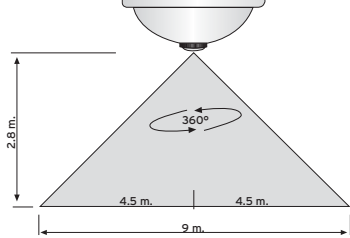
Control dial set to + = Longest time (5 min. ± 10 sec.)

NOTE: Device will automatically make its own off-set by checking environment for approximately 5 minutes after the first installation. After this period device will operate normally. If you think the device does not operate normal in its installation please wait for 5 minutes and start to test again. Be sure that there is no motion by this period.

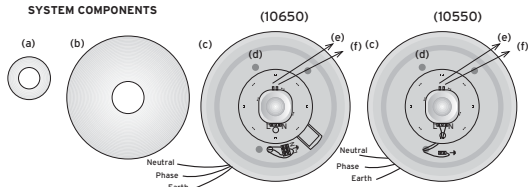


As shown in figure, firstly open the string by turning counter clockwise and take off the glass. Mount the ceiling from places which shown in figure (c) and figure (d). And first will connect ground connection, than connect connector as shown in system components part. Then lay the glass its place and fasten up the glass by constricting the string.

DETECTING RANGE



SYSTEM COMPONENTS



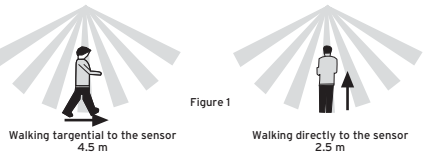
(a) Clamping washer (b) Glass Cover (c) Ceiling mount (d) Ceiling mount screw
(e) Daylight setting knob (f) Time setting knob

TROUBLESHOOTING

MALFUNCTION	CAUSE	SOLUTION
• Leds are off.	• Daylight adjustment set to night-time mode during daytime operate • Power switch off or no electricity • Fuse faulty	• Control daylight setting and re-adjust • Check the electricity and power on. • Change the fuse.
• There is no electricity on the device	• Fuse switch off or fuse faulty • Connection faulty.	• Check the fuse if necessary use a new fuse. • Check the connection cables.
• Leds are still on	• Continuously movement in detection zone • Cars on the streets are being detected. • Wind, rain, snow is moving to the trees & bushes or open windows in detection zone.	• Check the detection zone. • Avert it is being detection. • Change detection zone, change site of installation.
• Change perception area in device	• Sudden temperature changes due to weather(wind, rain, snow) or the air expelled from fans. • Different ambient temperatures.	• Change site of installation or keep the reasons away. • Change site of installation.

DETECTION AREA :

Detection area of motion sensors depends on the angle between PIR detector and moving direction, temperature, mounting style and mounting place. Temperature is very important for operation for motion sensor like all electronic devices. Environment temperature will cause to decrease of detection range. Detection range given is determined at +20°C. If the weather is hot, it will decrease.



The maximum detection range can be realized when walking tangential to the sensor (figure) When walking directly to the sensor range will be low. Because you will not be able to cut vertical areas. Detection range of 10550 and 10650 is 9 meters as diameter, 4,5 meters as radius.

GUARANTY

We will remedy defects caused by material flaws or manufacturing faults. The warranty will be met by repair or replacement at our own discretion. The warranty shall not cover damage to wear parts, damage or defects caused by improper treatment or maintenance. Further consequential damage to other objects is excluded.

Claims under the warranty will only be accepted if the unit is sent fully assembled and well packed complete with a brief description of the fault, a receipt or invoice (date of purchase and dealer's stamp) to the appropriate Service Center.



10550-10650 ARMATURE DE PLAFOND AVEC SENSEUR DE MOUVEMENT de 360° ET ECLAIRAGE URGENT

DOMAINES D'UTILISATION

- A l'entrée des immeubles ou les paliers d'escalier
- Sur les couloirs longs dans les appartements
- Dans l'appartement, là où c'est nécessaire
- Dans les parkings couverts
- Dans les hôtels, là où c'est nécessaire
- Dans les écoles, hôpitaux, stations d'essence

"ASSURE DE L'ECONOMIE D'ENERGIE"

CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

- Sortez le produit de son emballage. Vérifiez si le produit est endommagé pendant le transport et vérifiez son aspect général pendant la livraison.
- N'utilisez pas le produit pour un autre but.
- Ne le laissez pas dans l'eau et dans les endroits humides.
- Ne le laissez pas dans les lieux poussiéreux, sales et rouillés.
- N'appliquez pas de tension élevée.
- Protégez-le contre les chocs.
- Comme il y a une tension de 230-240V sur l'appareil, il est dangereux et interdit que les personnes non spécialistes le touchent et fassent le montage.

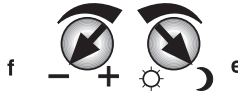
CONSIGNES DE MONTAGE ET D'UTILISATION

- Le montage de l'appareil doit être fait conformément aux câbles et aux normes nationales d'installation.
- Débranchez absolument l'interrupteur avant de commencer le montage.
- Montez l'appareil dans les lieux loin des appareils de chauffage et de l'humidité.
- Montez l'appareil horizontalement sous le plafond.
- Mettez les ampoules avant de fournir du courant électrique.
- Utilisez un fusible de 2A sur l'alimentation de l'appareil.
- Les réglages de l'usine : Le réglage de la lumière du jour doit être au plus sombre, le réglage du temps au plus court.
- Les réglages de temps et de lumière de jour peuvent se faire le jour et la nuit.
- Ne changez pas brusquement les réglages.
- Ne passez pas au réglage suivant si vous n'avez pas vu les résultats du réglage précédent.
- Vous pouvez régler la durée après avoir déterminé la position du réglage de la lumière du jour.
- Pour obtenir le meilleur réglage de la lumière du jour il faut d'abord faire descendre au minimum la barre de réglage de la lumière du jour puis l'augmentez petit à petit jusqu'à obtention du bon résultat.
- Utilisez un chiffon sec pour le nettoyage de la vitre.
- Montez l'appareil loin des appareils tels qu'appareils de chauffage, ventilateurs, réfrigérateurs, fours, etc... qui changent brusquement la température du milieu, et loin des rayons solaires directs.
- Les objets comme les buissons, les arbres etc. qui se trouvent à proximité peuvent causer de troubles de perception.
- L'appareil contient une connexion de type Y (SI le câble de cette armature d'éclairage est endommagé : le remplacement doit être effectué spécialement par le personnel qualifié du fabricant, du vendeur agréé pour éviter tout danger).
- En cas d'utilisation en plein air, l'appareil peut être influencé par le vent.

SPECIFICATIONS	10550	10650
Tension de fonctionnement	230-240V~	50/60 Hz
Champ de perception effective	360°	
Hauteur de perception	2,8 m.	
Distance de perception	9 m.	
Réglage de temps	5 sec. ± 1 sec. / 5 min. ± 10 sec.	
Degré de protection	IP20	CLASSE I
Température de fonctionnement	-20°C ~ +40°C	
Quantité de lumière diffuse	WW (3000K): 226 lm / CW (6500K): 327 lm	
Eclairage urgent	-	WW:50 lm / CW: 60 lm
La durée d'éclairage du bloc de secours	-	2 heures
Piles	-	3x1.2V 1000mAh ni-mh AAA
Consommation de puissance (éclairage / en attente)	7,4W / 1W	8,1W / 1,7W

La distance de perception est donnée pour un environnement dont la température est de +20°C

REGLAGES



(e) Le réglage de la lumière du jour

Le réglage de la lumière du jour peut être réglé entre 2 - 2000 lux. Si vous tournez le tige de réglage dans le sens des aiguilles de la montre, l'appareil fonctionnera uniquement dans la nuit.

- En position ☀ : L'appareil fonctionne le jour et la nuit.
- En position ☾ : L'appareil fonctionne uniquement la nuit.

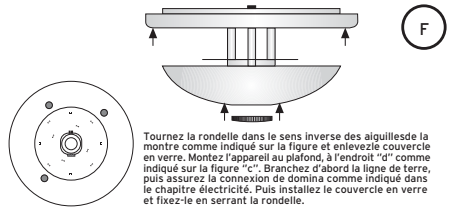
(f) Le réglage du temps

Le réglage du temps : il détermine combien de temps la lumière restera ouverte après la perception du sens. Plus vous ajoutez dans le milieu, il continuera de fonctionner jusqu'à la fin du mouvement quelque soit la durée du sens. La durée sera réglée au minimum lorsque vous tournez le réglage dans le sens des aiguilles de la montre. La durée sera réglée au minimum si vous tournez le réglage dans le sens inverse des aiguilles de la montre. Le réglage du temps peut être fait entre 5 ± 1 sec et 5 min ± 10 sec.

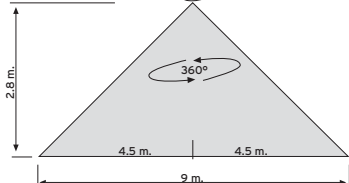
- En position - : la durée la plus courte de fonctionnement (5 sec. avec ± 1 sec.)
- En position + : la durée la plus longue de fonctionnement (5 min. avec ± 10 sec.)

REMARQUE : L'appareil fera automatiquement ses réglages internes selon les conditions du milieu, dans les 5 premières minutes qui suivent la fourniture du courant électrique. L'appareil continuera de travailler normalement après cette durée. Si vous sentez qu'il y a un fonctionnement anormal lorsque vous lui avez fourni du courant électrique, faites de sorte que l'appareil ne voit aucun mouvement pendant 5 minutes et effectuez un test après.

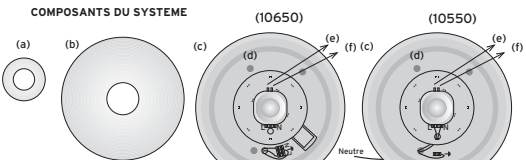
REMARQUE : En cas de la panne des LED, envoyez l'appareil au vendeur chez qui vous l'avez acheté ou envoyez-le pas poste au service agréé.



Tournez la rondelle dans le sens inverse des aiguilles de la montre comme indiqué sur la figure et enlevez le couvercle en verre. Montez l'appareil au plafond, à l'endroit "d" comme indiqué sur la figure "c". Branchez d'abord la ligne de terre, puis assurez la connexion de domina comme indiqué dans le chapitre électricité. Puis installez le couvercle en verre et fixez-le en serrant la rondelle.



COMPOSANTS DU SYSTEME

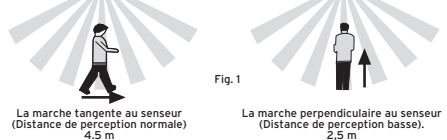


(a) Rondelle de fixation (b) Couvercle en verre (c) Châssis (d) Trous pour montage au plafond (e) Potentiomètre trimmer pour réglage de la lumière du jour (f) Potentiomètre trimmer pour réglage du temps

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

PANNE	CAUSE	SOLUTION
• Les LEDS ne s'allument pas.	• Le réglage de lumière de jour est en position nuit. • Il n'y a pas de courant ou l'interrupteur est désactivé. • Le fusible est en panne.	• Vérifiez le réglage de la lumière du jour et réglez-le si nécessaire. • Vérifiez la ligne électrique, connectez le courant si il n'est pas connecté. • Changez le fusible.
• Le courant n'arrive pas à l'appareil.	• Le fusible n'est pas activé ou est en panne • Erreur de câblage.	• Vérifiez le fusible, remplacez-le si il ne fonctionne pas. • Vérifiez les câbles.
• La lampe ne s'éteint pas.	• Il y a un mouvement continu dans le champ de perception. • Les voitures de l'avenue sont perçues. • Il peut y avoir du vent, pluie, neige, ventilateur, appareil de chauffage ou une fenêtre ouverte dans le champ de perception.	• Vérifiez le champ de perception. • Empêchez que l'appareil voie l'avenue. • Changez l'emplacement de l'appareil ou éloignez les objets qui en sont la cause.
• Le champ de vision change.	• Il peut y avoir changements brusques de température, l'environnement peut être très venteux ou très chaud.	• Changez l'emplacement de l'appareil ou éloignez les objets qui en sont la cause.

La distance de perception des senseurs de mouvement est tributaire de l'angle entre le détecteur PIR et le sens de mouvement, la température, le mode et le lieu du montage. Comme dans tous les appareils électroniques, la température est très importante aussi sur les senseurs. La température du milieu joue un rôle important dans la réduction de cette distance. Les distances de perception sont données pour un environnement dont la température est de +20°C.



Comme on verra sur la figure, la perception maximum sur le senseur de mouvement est obtenue pendant la marche tangente. Lorsqu'on marche perpendiculairement à l'appareil, ce dernier aura du mal à percevoir le mouvement comme on ne coupe pas complètement les lignes perpendiculaires, la distance de perception du mouvement sera basse. La distance de perception des appareils 10550 et 10650 est un rayon de 4,5 m, un diamètre de 9 mètres.

GARANTIE :

La garantie donnée par notre entreprise comprend les pannes découlant des erreurs de matériel et de fabrication et la réparation ou le remplacement d'une pièce tombée en panne dont le choix à faire appartient à l'entreprise. Les matières de consommation, l'utilisation contraire aux règlements ou les dommages découlant de la maintenance sont hors garantie. A part ceci, notre entreprise décline toute responsabilité provenant des dommages subséquents éventuels sur les objets tiers. Pour bénéficier des services de garantie il faut expédier l'appareil au service compétent sans démontre l'appareil, avec son ticket de caisse ou sa facture (muni du cahier du vendeur qui indique la date de l'achat), avec l'explication de la panne dans un emballage bien fait ou remettre l'appareil au vendeur dans les 6 mois qui suivent l'achat.

